

# ANNEXES

## du dossier pédagogique *Jérémy Fisher*

### 1- Extraits du texte

- Premier extrait (scène 1)
- Deuxième extrait (scène 1)
- Troisième extrait (scène 1)
- Quatrième extrait (scène 4)
- Cinquième extrait (scène 5)
- Sixième extrait (scène 6)

### 2- Mot de l'auteur

### 3- Tableau récapitulatif à remplir après le spectacle

### 4- Équipe du projet Jérémy Fisher

## 1- Extraits du texte

Après la représentation, le professeur peut choisir n'importe quels extraits. En revanche, voici les scènes à explorer avant la représentation et ce, pour garder la surprise du spectacle.

### Premier extrait (scène 1)

**Jérémy (off)**

Je m'appelle Jérémy Fisher et l'histoire que je vais vous raconter est une histoire vraie : c'est l'histoire de ma vie. J'ai vécu les choses que je vais vous raconter et si un jour, dans la rue, un inconnu vous parle de moi, ne dites pas "Oui, je sais": oubliez tout et passez votre chemin. Ne les répétez à personne ces choses, les plus étranges qu'un être humain doué de raison ait pu entendre sur la terre.

Tout a commencé un 19 novembre. L'hiver était en avance ce jour-là. Le ciel était gris et bas. Il faisait froid dehors et les gens qui marchaient ressemblaient à des fantômes. Dans une maison, la femme qui allait devenir ma mère était assise dans un fauteuil et lisait un livre quand l'homme qui allait devenir mon père frappa lourdement à la porte...

**Jody**

Qui est-ce?

**Tom**

C'est moi. C'est Tom.

**Jody**

Mon Dieu ! Tom c'est toi, enfin, tu es de retour. (Ils s'embrassent.) Je suis heureuse de te revoir.

**Tom**

Moi aussi.

**Jody**

Mon Dieu comme tes joues sont froides !

**Tom**

Je suis gelé tu veux dire. Il fait un temps épouvantable dehors. Fais-moi donc un café, Jody je t'en prie.

**Jody**

*(de la cuisine)*

Quand es-tu revenu ?

**Tom**

Ce matin de bonne heure.

**Jody**

Pourquoi ne m'as-tu pas appelée ? Je m'inquiétais avec ce temps.

**Tom**

La radio est tombée en panne.

*Jody revient avec un bol de café chaud.*

Déjà ? C'est de la magie !

**Jody**

Ha ha... c'est moi Jody la fée du logis !

## Deuxième extrait (scène1)

**Tom**

Qu'est-ce qui se passe ? Qu'est-ce que tu as, ça ne va pas bien ?

**Jody**

Non c'est rien assieds-toi mon chéri, j'ai quelque chose d'important à te dire.

**Tom :**

Je vais chercher de l'eau

**Jody**

Non assieds-toi.

**Tom**

De quoi s'agit-il ?

**Jody**

Tom, je suis enceinte.

**Tom**

Tu es enceinte et alors ce n'est rien ça va passer tu, tu es... QUOI ? Mais c'est un miracle ! C'est extraordinaire ! Oh mon dieu que je suis heureux, je t'aime Jody, mais alors quand allons-nous avoir ce petit avec nous, hein, c'est pour quand ?

**Jody**

Tu sais c'est peut-être une petite.

**Tom**

Non non je le sens, ce sera un petit marin, un bon petit marin tout bleu tu verras, avec de bonnes joues rouges et des yeux qui brillent ! oh c'est sûr on va avoir un petit Popeye tu verras, je le sens, attends, attends ne bouge surtout pas moussaillon on va voir ça de plus près.

### Troisième extrait (scène 1)

**Jérémy (off)**

Ma mère était une femme formidable. Elle lisait beaucoup de livres et savait beaucoup de choses. Elle connaissait par coeur le nom de toutes les étoiles qui sont dans le ciel et qui dans l'ancien temps servaient de repères aux marins. Elle connaissait aussi le nom des mammifères qui peuplent les mers et elle pouvait les dessiner d'un trait de crayon et me raconter des tas d'histoires sur ces animaux. Malgré cela, ce qui allait arriver quelque temps après, personne ne l'avait jamais écrit dans aucun livre.

### Quatrième extrait (scène 4)

*C'est la nuit. Dans le berceau le petit Jérémy pleure.*

**Jérémy (off)**

Je suis né sous le signe des Poissons le 18 mars à sept heures neuf du matin. Ma mère m'a serré dans ses bras tellement fort que j'ai cru que j'allais étouffer. J'ai tout de suite pleuré. Je n'étais pas triste : j'avais faim.

**Jody**

*(se réveillant)*

Allons mon petit, viens, oh ne pleure pas maman est là, ne pleure pas mon chéri d'amour.

**Tom**

*(se réveillant aussi)*

Il a faim je crois bien.

**Jody**

Je lui ai donné il y a une heure.

**Tom**

Moi je te dis qu'il a faim ce bonhomme, ça se voit.

*Il tend un biberon.*

**Jody**

Tu crois ? Mais non, tu n'y connais rien.

*Elle lui donne.*

**Tom**

Tiens. Regarde un peu.

**Jody**

Seigneur Dieu c'est comme s'il n'avait rien avalé depuis une semaine.

**TOM**

Bon je vais me recoucher. Je me lève tôt demain.

**JODY**

Tu pars longtemps ?

**Tom**

Je te l'ai déjà dit ma chérie. Je serai de retour dans dix jours si tout se passe bien.

**Jody**

Dix jours, c'est long. Tu ne peux pas rester encore un peu ?

**Tom**

C'est impossible tu le sais bien. Allez. Bonne nuit. Laisse-lui un peu de lumière. Il a peut-être peur tout seul dans le noir.

**Jody**

Bonne nuit Tom !

*Elle murmure une berceuse tout en donnant le biberon.*

### Cinquième extrait (scène 5)

**Jérémy (off)**

Je dormais très peu. Je n'avais pas besoin de beaucoup de sommeil, je me sentais tout le temps en forme. La nuit il m'arrivait de faire des rêves. J'étais dans la mer et je nageais. J'étais nu, je n'avais pas froid. Je me sentais bien. Je rencontrais des poissons et j'arrivais à communiquer avec eux sans parler, comme ça. Dans la nuit, je voyais comme en plein jour et plus tard, lorsque j'ai appris à marcher, je me déplaçais sans allumer la lumière. Je sentais les objets autour de moi et je n'avais pas besoin de les voir. Mes oreilles étaient très développées. Je pouvais entendre une mouche marcher sur le carreau d'une fenêtre, mais je pouvais aussi percevoir des sons très aigus. A l'école, j'étais premier dans toutes les matières et surtout en éducation physique. Mais je m'ennuyais. Papa m'avait inscrit à la piscine et le mercredi tout le monde venait me voir nager. Des fois, je restais une heure sous l'eau sans jamais sortir pour respirer. Je m'allongeais dans le fond du grand bassin et je restais, comme ça, à regarder ce qui se passait là-haut. Je m'ennuyais. Quelquefois j'étais très triste, parce qu'il n'y avait personne pour venir jouer avec moi au fond de l'eau. Alors un jour le directeur de la piscine a eu une idée.

*Jérémy entre.*

**Jérémy Fisher**

Maman maman !

**Jody**

Oh là là qu'est-ce que c'est que ça on dit bonjour d'abord mon petit Jérémy quand on est un garçon bien poli

**Jérémy Fisher**

Bonjour maman. Tu sais quoi ?

**Jody**

Tu as pris ton goûter ?

**Jérémy Fisher :**

Oui j'ai pris mon goûter mais j'ai encore faim... Tu sais quoi ?

**Jody**

Tu as mangé cinq pains au chocolat avec un litre de lait et tu as encore faim ?

**Jérémy Fisher**

Le directeur de la piscine m'a dit que je pouvais venir quand je voulais nager gratuitement et qu'il me donnerait même de l'argent. Il a dit qu'on pourrait faire une sorte de spectacle tous les deux si je voulais, et que les gens pourraient venir me voir, et que même ils pourraient payer cher pour ça ! Il a même dit que je ne serais plus obligé d'aller à l'école si je voulais, et qu'avec tout ce qu'on pourrait gagner papa ne serait plus obligé d'aller pêcher sur son chalutier !

**Jody**

Assieds-toi Jérémy.

**Jérémy Fisher**

Tu n'as pas l'air de te rendre compte que c'est une idée géniale!

**Jody**

Non je ne trouve pas que ce soit une bonne idée. Et je te dirais même que c'est très triste de la part de ce directeur de t'avoir mis ça dans la tête. Tu as besoin d'aller à l'école.

Tu as besoin de voir les autres enfants et d'avoir des camarades de ton âge. C'est important.

**Jérémy Fisher**

Mais maman je ne suis pas comme les autres, pourquoi je devrais faire comme eux ?

**Jody**

Parce que ta place est sur la terre et non pas dans l'eau.

Tu as l'impression d'être différent et tu l'es, c'est vrai, mais ta vie est ici parmi nous et avec nous.

C'est comme si tu avais deux familles, une famille qui est nous, et une autre que tu ne connais pas encore et qui t'appelle, qui te dit • "Viens viens Jérémy, viens vivre avec nous." Mais tu ne peux pas laisser tomber ou l'une ou l'autre. Il faut que tu acceptes cela.

**Jérémy Fisher**

Je ne comprends pas c'est juste un métier. Toi tu fais un métier et papa aussi alors pourquoi pas moi ? Je ferai un métier que j'aime puisque je suis doué pour nager alors pourquoi ?

**Jody**

Tu es encore trop petit pour travailler et faire un métier comme tu dis, comme les grandes personnes. Tu ne peux pas encore décider de ce qui est bon pour toi ou de ce qui ne l'est pas.

**Jérémy Fisher**

Mais maman pourquoi ? Pour une fois qu'il y a un truc qui me plaît!

**Jody**

Je ne veux pas que tu quittes l'école, tu as encore beaucoup de choses à apprendre.

**Jérémy Fisher**

Mais...

**Jody**

Ce n'est pas la peine de discuter.

*Jérémy va dans sa chambre.*

Jérémy. Ne m'en veux pas de te dire ça. C'est pour toi que nous sommes là avec ton père. Nous t'aimons."

### Sixième extrait (scène 6)

*Un cauchemar. Dans la pénombre, deux silhouettes s'approchent lentement, tenant chacune à la main une puissante torche électrique et un pistolet.*

**Tom**

Allons-nous-en il n'y a rien de ce côté-là.

**Jody**

Mulder.

**Tom**

Qu'y a-t-il Scully ?

**Jody :**

Viens voir par là, je crois que j'ai trouvé quelque chose.

**Tom**

Bon sang qu'est-ce que c'est, attention ne t'approche pas Scully.

**Jody**

Ça a toutes les apparences d'une forme humaine.

**Tom**

Je crois que c'est ce que nous cherchons, Scully.

**Jody**

Ramenons-la au labo où nous pourrons l'étudier tranquillement.

*Ils s'approchent de la forme couchée au sol qui commence à remuer.*

**Tom**

Tu vois ce que je vois ?

*(À Jérémie.)*

Nous ne vous voulons aucun mal. Surtout restez calme.

Vous allez venir avec nous. Nous sommes du FBI.

**Jody**

Seigneur, ce n'est pas un être humain, on dirait... mon Dieu, non.

**Jérémy Fisher**

Papa, maman, c'est vous ?

**Jody**

Tu as entendu Mulder ?

**Tom**

Oui. Il semblerait qu'il essaie de nous dire quelque chose. Ne t'approche pas Scully, il pourrait être dangereux.

**Jody**

Vous allez nous suivre...

**Jérémy**

Mais maman, c'est moi, c'est Jérémie. Maman, tu m'entends ?

**Tom**

Fais-lui un signe. Peut-être qu'il comprendra.

*Jody parle avec ses mains.*

**Jody**

Vous. Vous allez venir avec nous. Vous allez nous suivre.

Vous comprenez ? Nous ne vous ferons aucun mal.

**Jérémy Fisher**

Maman, c'est MOI, C'EST JÉRÉMY FISHER. Pourquoi tu ne me reconnais pas !!

**Jody**

Mulder, il essaie de nous parler.

**Tom**

Je n'ai pas l'impression que ce soit une langue que nous connaissions. Je n'ai jamais entendu un truc pareil.

**Jérémy Fisher**

*(s'approchant)*

Pourquoi vous faites semblant ? Regardez ! C'est moi ! Regardez mes mains, mon visage. Je suis moi !!

**Tom**

*(pointant son arme)*

Restez où vous êtes !

**Jody**

C'est horrible, tu as vu le regard de ce... de cette chose ??

**Tom**

Ne m'obligez pas à tirer ! Reculez et mettez vos mains au-dessus de la tête !

**Jérémy Fisher**

Je ne suis pas un monstre ! Je suis un être humain ! Et vous êtes mes parents ! Si je suis comme ça, c'est de votre faute, c'est vous qui m'avez donné ce corps et qui m'avez appris ce que je sais.

Pourquoi vous ne voulez pas m'écouter ? Pourquoi êtes-vous si loin ? Oh mes parents ! Je n'ai pas peur de vous, moi. Vous m'avez donné la vie et aujourd'hui vous ne me reconnaissez plus et vous m'ignorez !? Je n'ai rien fait et vous venez me chercher pour m'emmener je ne sais pas où. Mais pourquoi ? Pourquoi vous ne comprenez pas que je suis Jérémy, Jérémy Fisher et que j'ai besoin de votre aide !

**Jody**

Réveille-toi mon petit Jérémy, ce n'est rien c'est fini tu as dû faire un cauchemar. Allez, c'est terminé maintenant.

Tom, allume donc la lumière.

**Jérémy Fisher**

Que... que s'est-il passé ?

*Tom allume la lumière.*

## 2- Le mot de l'auteur

Je  
 m'appelle  
 M o h a m e d  
 Rouabhi. Je suis  
 algérien et français  
 en même temps. Je  
 suis né en France, en  
 1965, à une époque  
 où la télévision couleur  
 n'existait pas. J'ai quitté l'école à quinze ans  
 quand mon père est mort, pour travailler. Il n'y avait  
 pas de livres chez moi et j'empruntais de quoi lire à la  
 bibliothèque municipale. J'ai commencé à écrire  
 vers vingt ans. J'écrivais sur-  
 tout des poèmes et des pe-  
 tites histoires assez courtes car  
 je n'avais pas le temps. J'ai  
 appris beaucoup de métiers. Au-  
 jourd'hui encore je fais beaucoup  
 de choses, j'écris, je joue la comédie  
 et je mets en scène des spectacles. Il  
 m'arrive de réparer ma voiture quand elle  
 est en panne ou de fabriquer un objet en  
 bois, car je sais également travailler de mes  
 mains. Les histoires et les pièces de théâtre que  
 j'écris parlent souvent de solitude, de combat, de  
 peur, de guerre. Mais aussi de vie, de bonheur et de rêves.  
 Ces choses se retrouvent souvent à l'intérieur d'une seule et  
 même personne. J'aime être seul chez moi. Et j'aime aussi partir  
 visiter un pays que je ne connais pas et rencontrer des gens. Ecrire est  
 un métier difficile. Chaque fois que je commence à écrire, c'est comme si  
 c'était la première fois. C'est comme s'il fallait recommencer tout, tout le  
 temps. Je ne sais pas pourquoi j'écris et je ne cherche pas à trouver une  
 réponse à ce mystère. Quelquefois je ne sais pas quoi faire, ni quoi dire  
 et je reste des heures, des jours, des semaines sans écrire un mot.  
 Pourtant, dans ces périodes, mon esprit continue de rêver et de  
 travailler. Le temps passe et c'est une bonne chose, car le temps  
 est toujours l'ami de l'écrivain. Puis, un jour, sans savoir  
 pourquoi, j'ai besoin de me retrouver devant mon bu-  
 reau. Et de nouveau, je me mets à écrire.

**Mohamed Rouabhi**

### 3- Tableau à remplir avec les enfants après le spectacle

<p><b>Les décors</b> (Réalistes ou non ? Quels lieux sont représentés ? Et comment...)</p>	<p><b>Les comédiens</b> (Nombre, hommes ou femmes, leurs rôles, leur jeu d'acteur, leurs voix ...)</p>	<p><b>Les techniques choisies</b> (Plusieurs possibles)</p> <p><input type="checkbox"/> Le théâtre, avec un jeu d'acteur réaliste : les comédiens parlent et agissent comme dans la réalité.</p> <p><input type="checkbox"/> Le théâtre gestuel, avec un jeu d'acteur très physique et très peu de paroles</p> <p><input type="checkbox"/> La marionnette et la manipulation d'objets</p> <p><input type="checkbox"/> Le clown / le cirque</p> <p><input type="checkbox"/> Le théâtre d'ombres</p> <p><input type="checkbox"/> La danse</p> <p><input type="checkbox"/> Le théâtre de rue</p>
<p><b>Les accessoires</b> (De quels objets se servent les comédiens ? Est-ce qu'ils sont utilisés comme dans la vie de tous les jours ?)</p>	<p>Titre du spectacle :</p> <p>Lieu : _____ Date : _____</p>	<p><b>Le son</b> (Types de musique, bruitages, bruits de jeu, présence ou non de musiciens sur scène et avec quels instruments ...)</p>
<p><b>S'il ne fallait retenir qu'une seule chose, le plus important :</b></p>	<p><b>Mes émotions de spectateur</b></p>	

## 4- Équipe du projet Jérémie Fisher

### **INTERPRÈTES**

JÉRÉMY FISHER : Virginie Perret

LE PÈRE ET LE MÉDECIN : Romain Falguières

LA MÈRE : Vladia Merlet

LE REPRÉSENTANT : David Cabiac

**MISE EN SCÈNE** collective

**REGARD COMPLICE** : Ania Svetovaya

**COSTUMES** : Thalia Heninger en collaboration avec Polina Borisova

**CRÉATION SONORE et MUSIQUE**: David Cabiac

**CRÉATION LUMIÈRE** : Véronique Bridier

**RÉGIE EN TOURNÉE** : David Cabiac

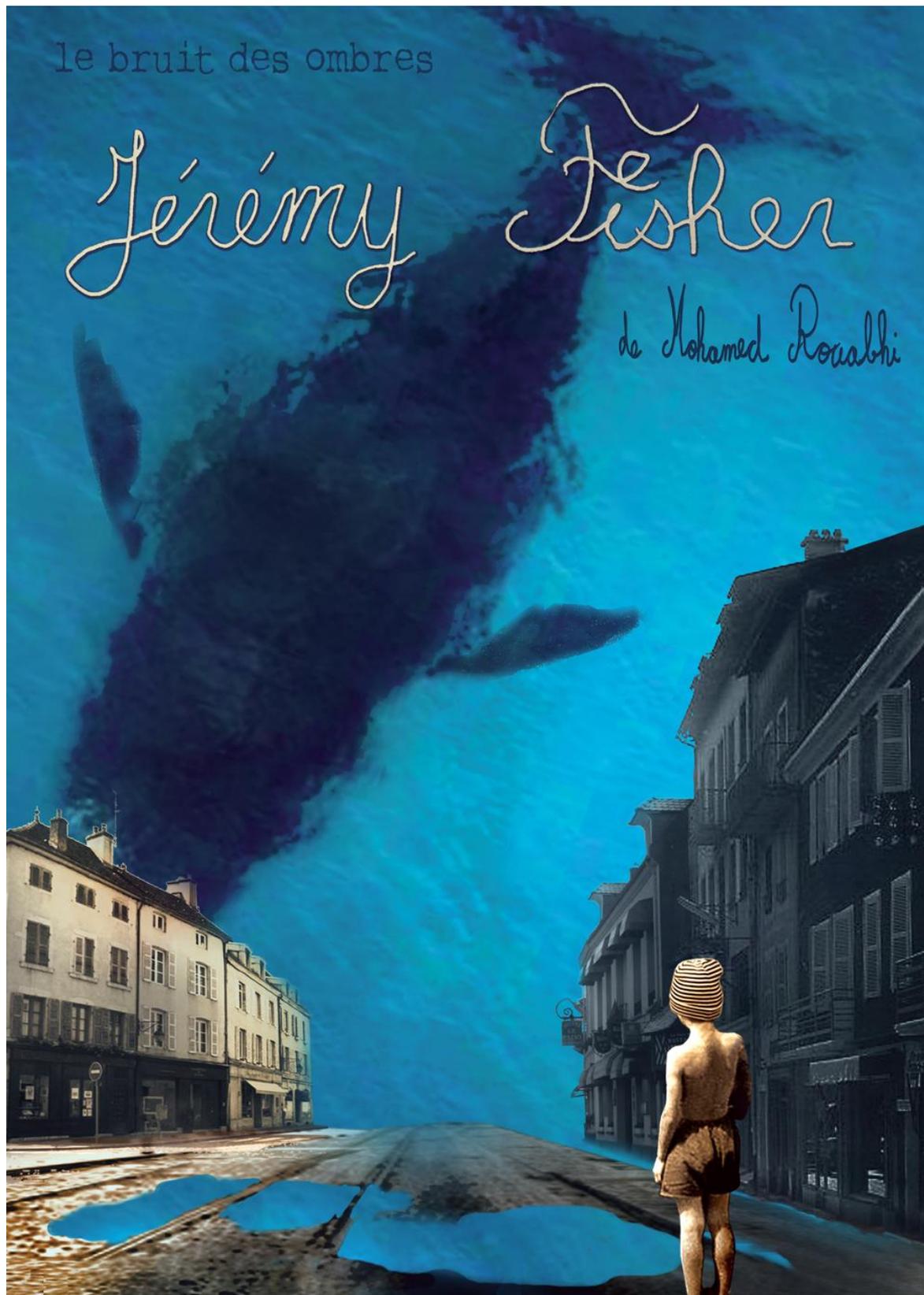
**CONSTRUCTION STRUCTURE** : Alain Cazaux

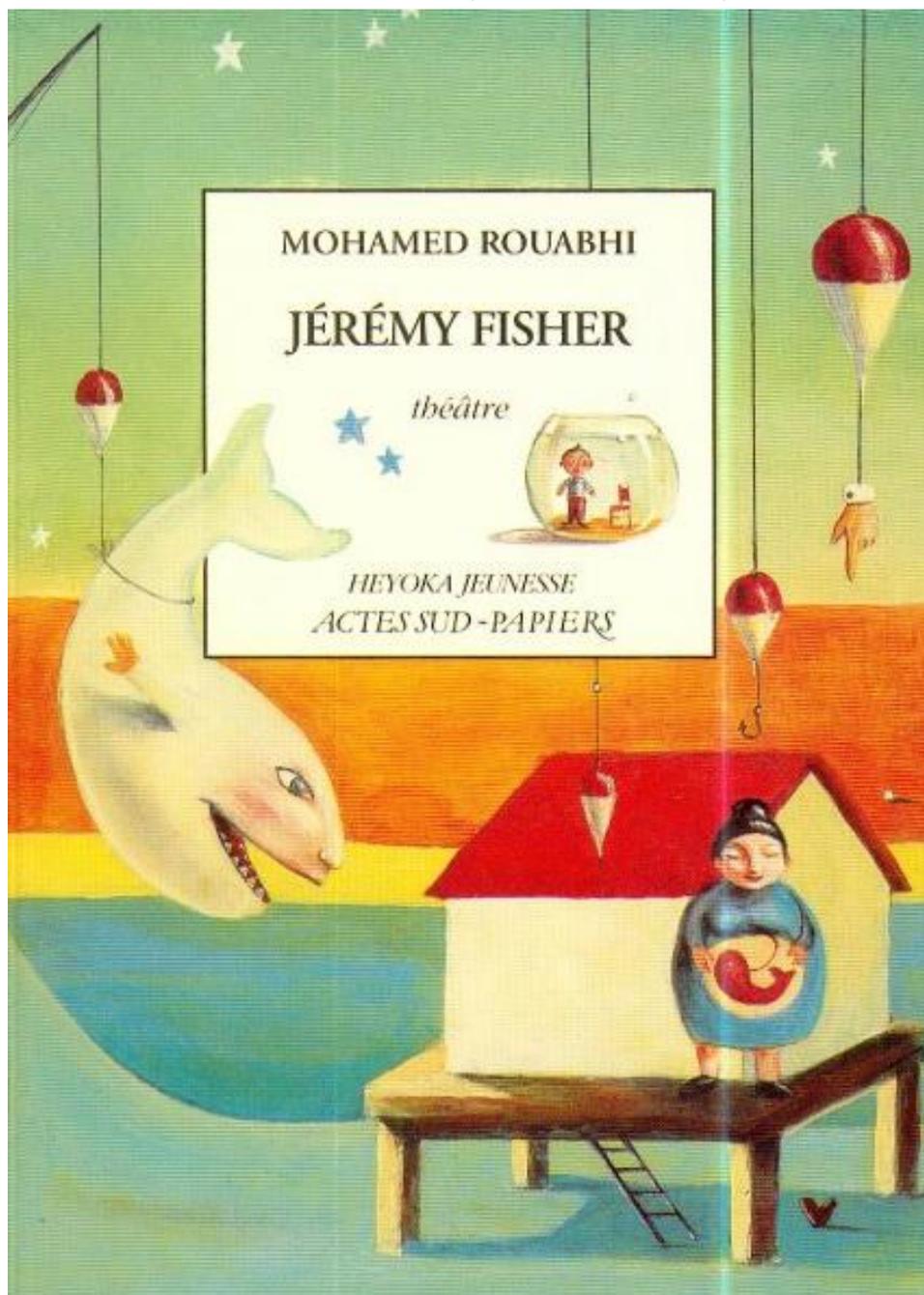
**CONSTRUCTION MARIONNETTE ET ILLUSTRATION** : Polina Borisova

**DIRECTRICE ARTISTIQUE DU PROJET** : Vladia Merlet

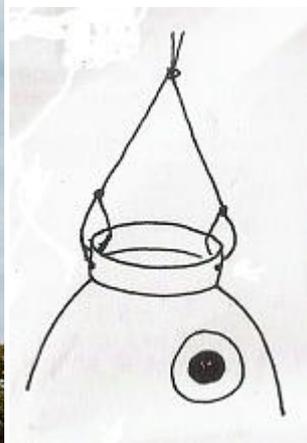
## L’AFFICHE DU SPECTACLE

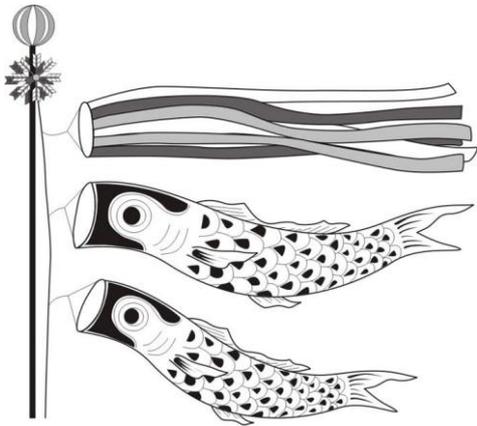
Ce visuel est en cours de réalisation mais celui-ci s’en rapproche.



**LA COUVERTURE DU LIVRE (1<sup>ère</sup> édition, 2002)****La dédicace de l'auteur en ouverture du livre :**

*« Cette histoire est pour les enfants seuls.  
Ou qui le deviendront un jour. »*





« Après la [fête des filles](#) le 3 mars, le 5 mai prochain sera férié au Japon : c'est Kodomo no hi, jour des enfants, et particulièrement des garçons. Pour cette fête , on suspend à des perches des **koïnobori**, bannières en forme de carpe exposées au vent. Ces manchons à air symbolisent le courage et la persévérance. »

(...) voici comment fabriquer ces **poissons cerf volants en papier de soie** :

<http://www.partageonsnosfetes.fr/2012/04/koi-nobori-carpes-papier.html>



## Que signifie *Koi Nobori* ?

Le 5 mai de chaque année, les Japonais célèbrent la fête des Enfants ou *Koi Nobori* (littéralement "carpe drapeau") en faisant flotter au vent des poissons de tissus multicolores. Ceux-ci symbolisent l'élan vital dont l'enfant doit faire preuve pour grandir et devenir un adulte courageux. En effet, la légende (originaire de Chine et adoptée par le Japon) raconte qu'une petite carpe s'était montrée si courageuse en remontant le fleuve Jaune qu'elle s'était transformée en dragon, animal porte-bonheur vénéré en Asie.

(Extraits de [La Grande Vague](#), éd. de l'Elan Vert.)





Les *Koinobori* (鯉幟<sup>2</sup>), signifiant « banderole de carpe » en japonais, sont des [manches à air](#) en forme de [carpe koi](#) hissées au [Japon](#) pour célébrer *Tango no sekku* (端午の節句<sup>2</sup>), évènement traditionnel qui est désormais une fête nationale, le [Kodomo no hi](#) (jour des enfants).

### Légende

Selon une [légende chinoise](#), les carpes du [fleuve jaune](#), après avoir remonté le fleuve, s'envoleraient vers le ciel en se transformant en [dragons](#). Cette légende serait à l'origine des *koi nobori*, qui représentent plus généralement la force et la persévérance des carpes qui remontent à contre-courant les rivières et cascades<sup>1</sup>.

### Coutumes

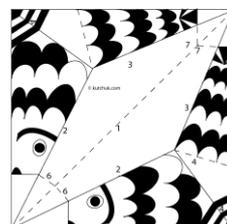
Ces bannières sont accrochées le long de perches en [bambou](#). La première et la plus large, *magoi* (真鯉<sup>2</sup>), est noire et représente le père ; la deuxième, *higoï* (緋鯉<sup>2</sup>), est rouge et représente la mère, puis l'on ajoute une carpe pour chaque enfant de la famille. Parfois, on suspend aussi des rubans rouges et blancs ou une manche à air multicolore symbolisant les flots des rivières<sup>1</sup>. Seules les familles d'enfants mâles dressent des koinobori à leurs balcons.

(wikipédia)



D'autres renseignements et des carpes en origamis à colorier ici :

<http://www.kutchuk.com/agenda/mai/koinobori.htm>



D'autres infos de fabrication sur le net, par ex : <http://www.chiyogamitouch.com/faire-un-koinobori/>



## LA METAMORPHOSE DANS LA NATURE

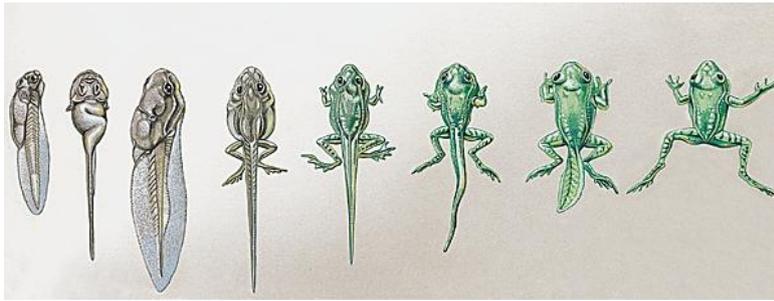
matière



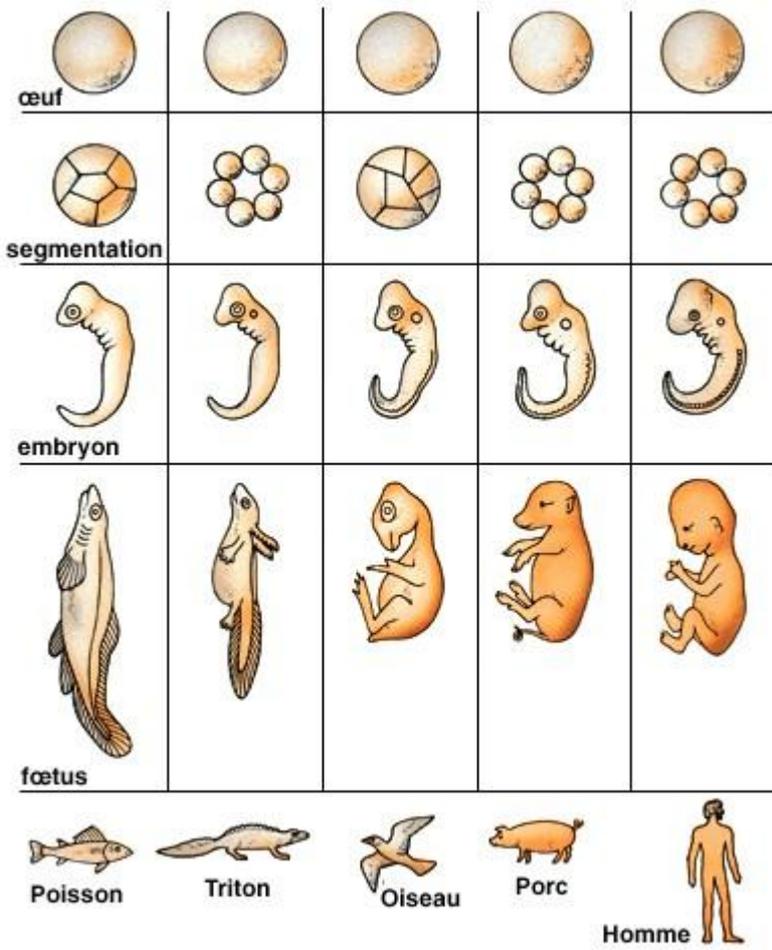
règne végétal



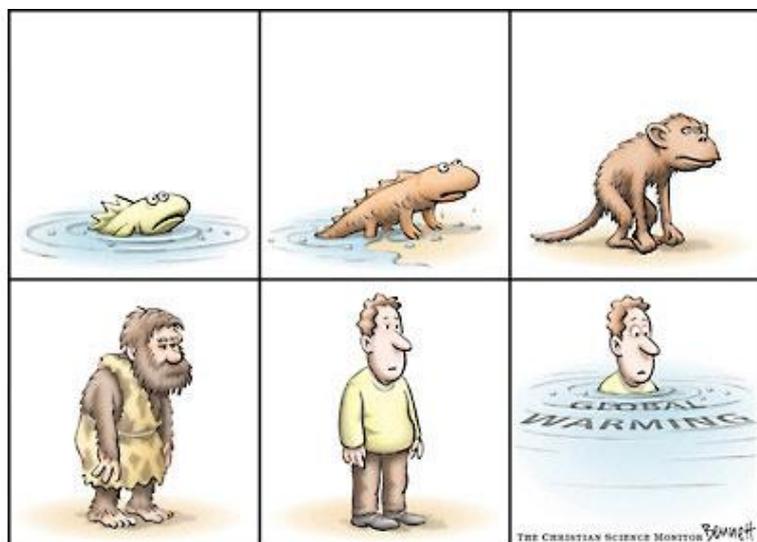
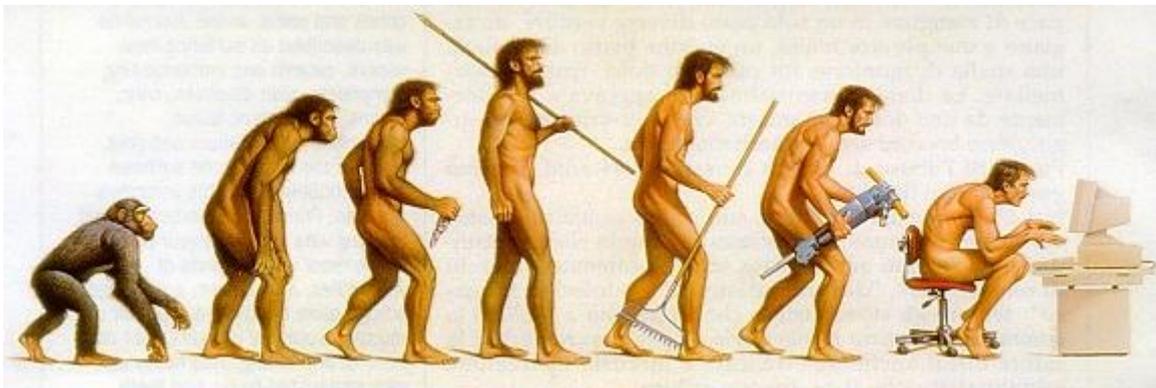
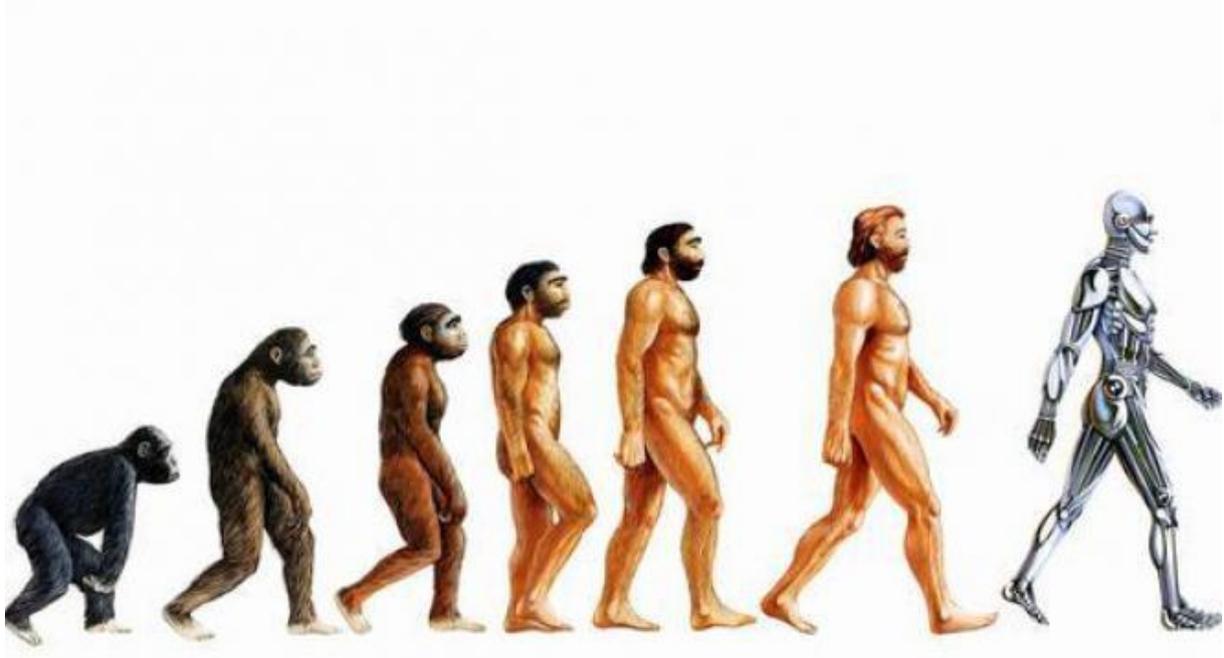
règne animal

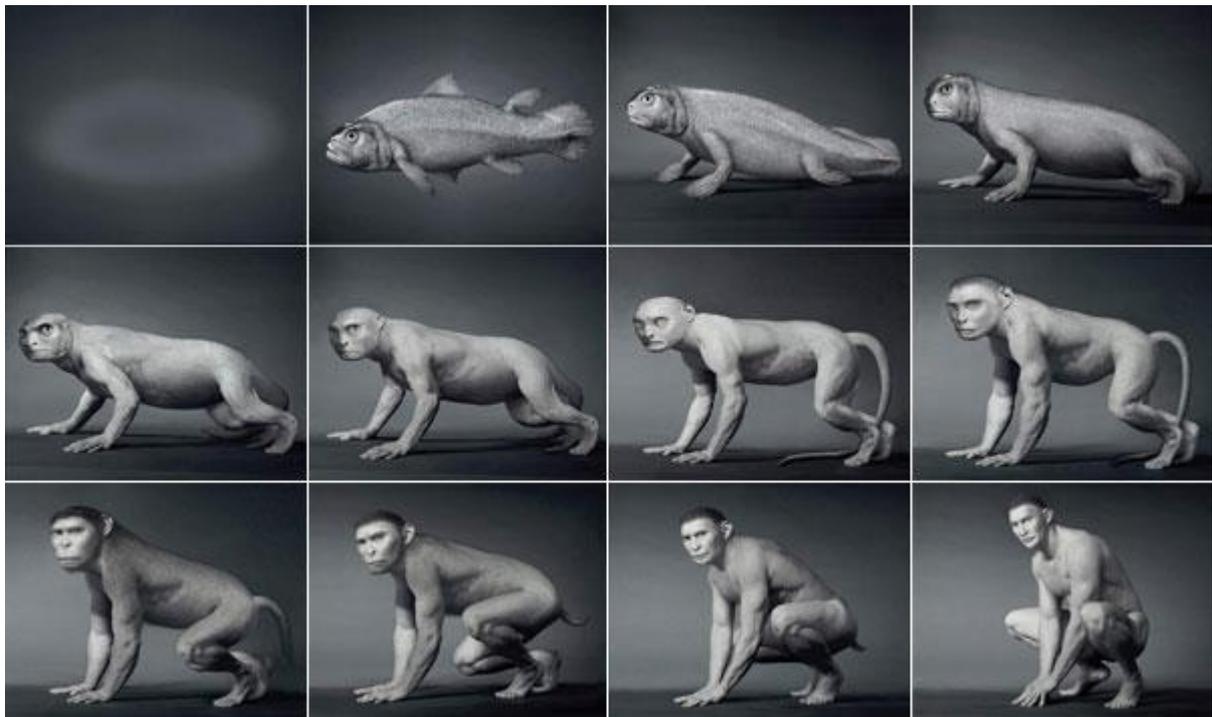
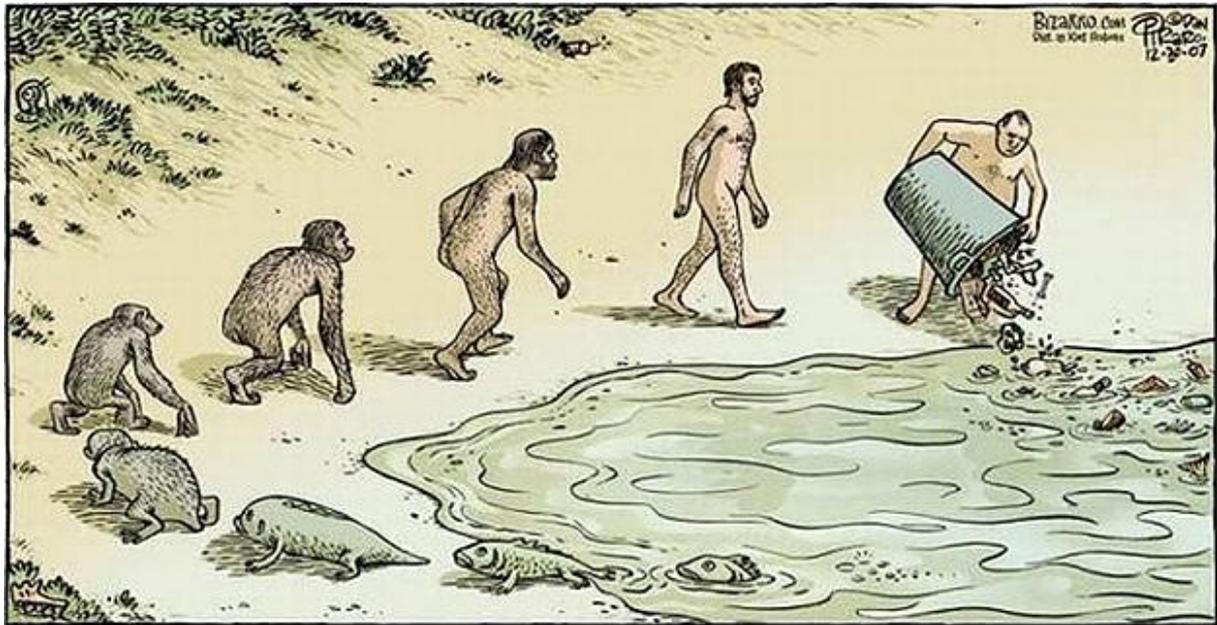


naissance des animaux



### de l'animal vers l'humain : une évolution ?



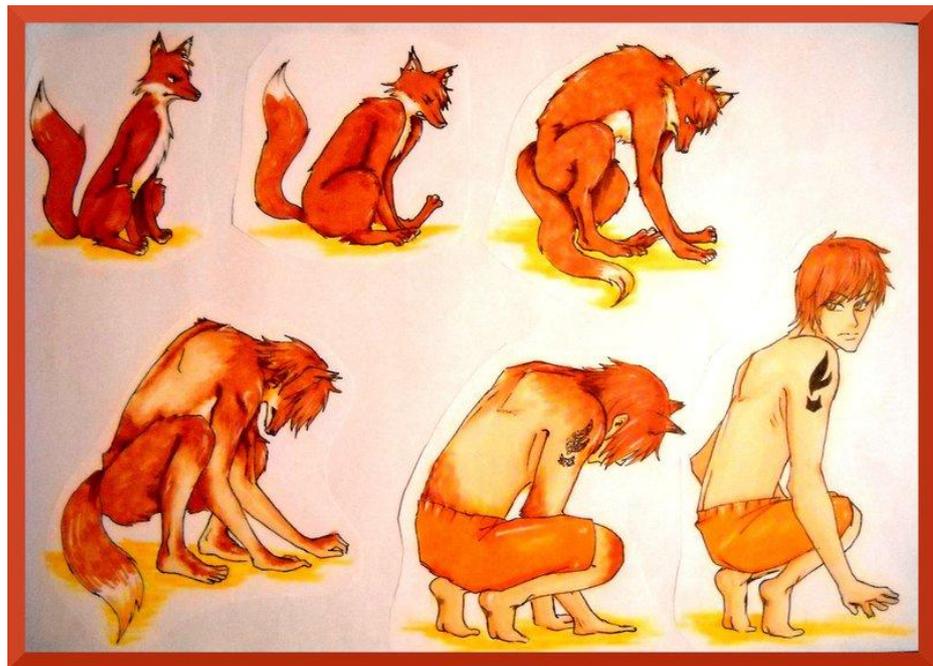


## âges de la vie humaine

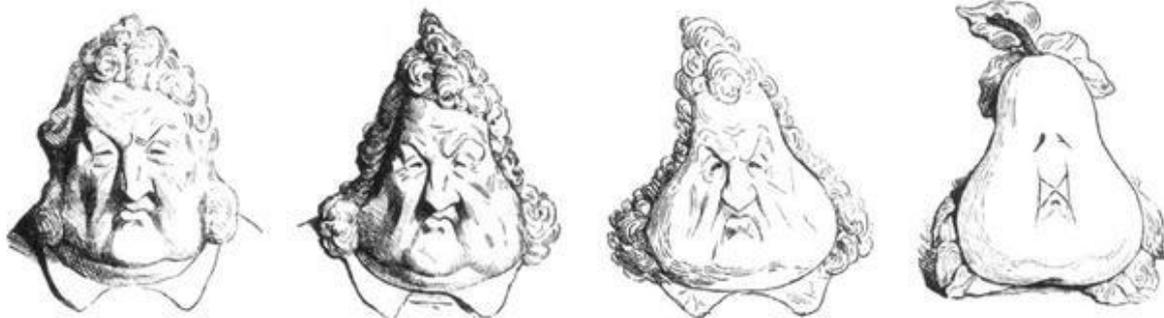


## DES METAMORPHOSES IMAGINAIRES

### humain-animal



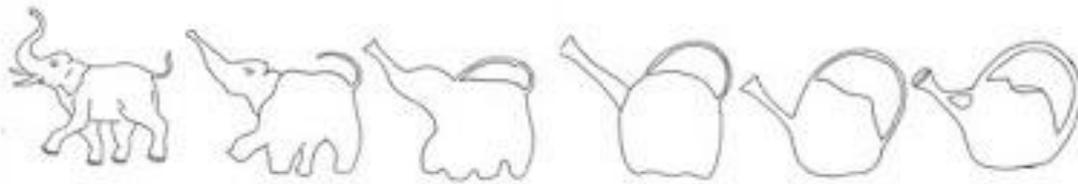
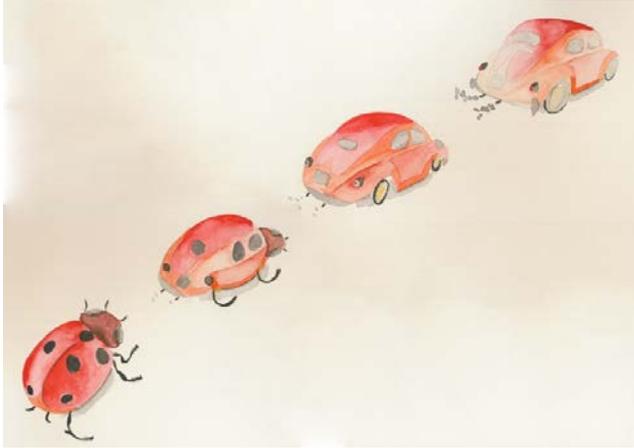
### humain-végétal



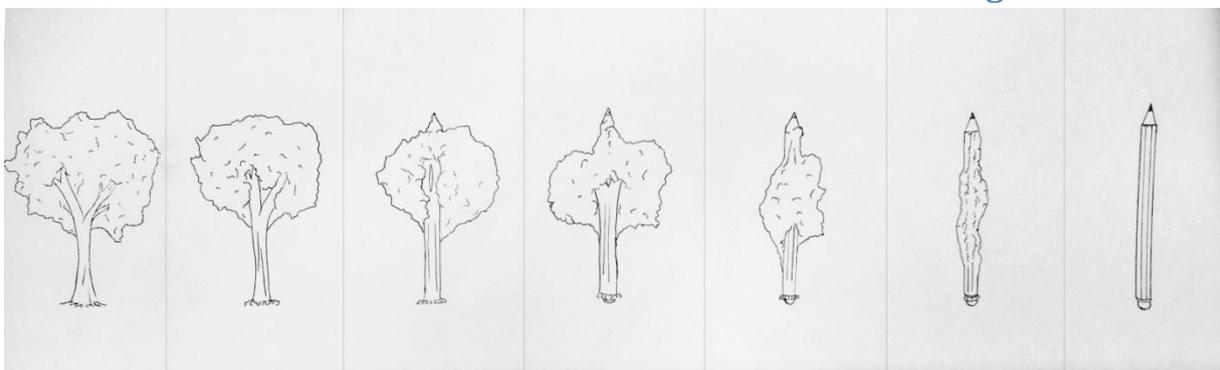


animal-inanimé





**végétal- inanimé**





**inanimé-inanimé**



## mi animal / mi objet

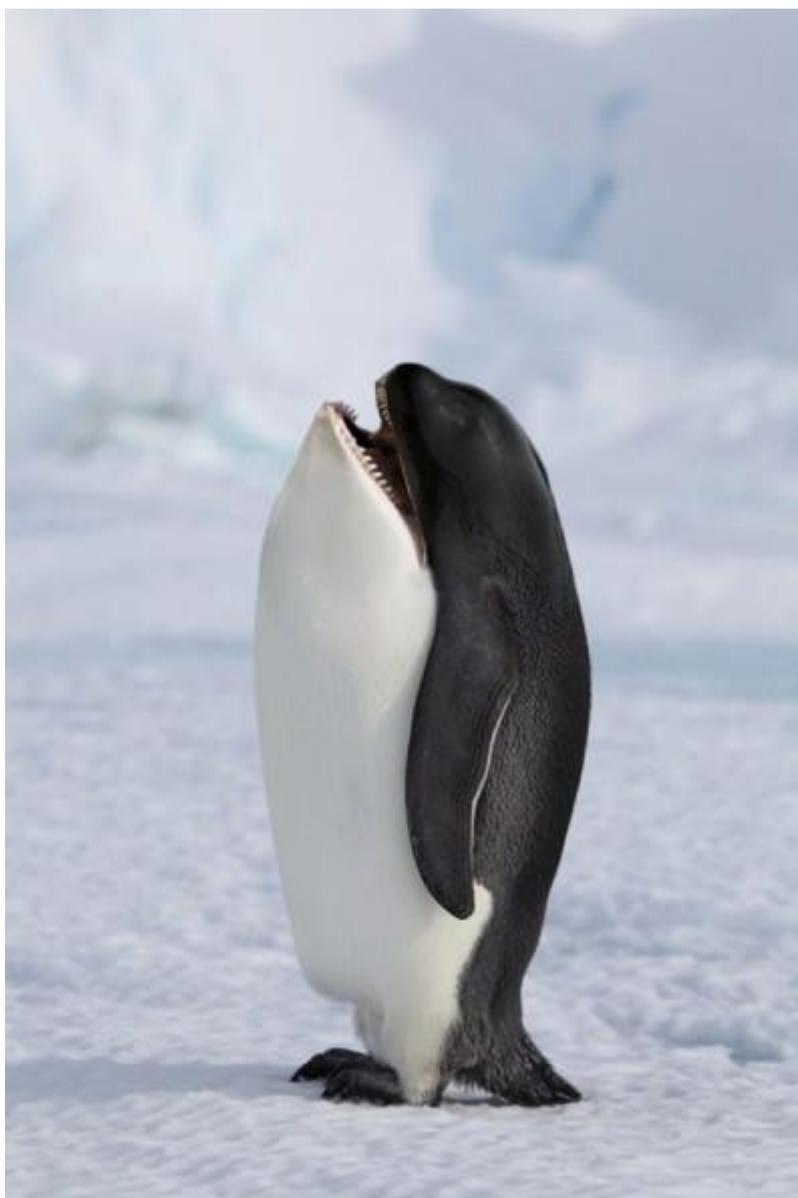


## hybridation animal/animal













mi animal / mi végétal



**mi humain/mi animal**



Le centaure (Harry Potter)





la sirène

